

ERASMUS-Praktikumsbericht

Allgemein



Heimathochschule TECHNISCHE UNIVERSITÄT

KAISERSLAUTERN-29778-IC-1-2007-1-DE-ERASMUS-EUCX-1

Fachbereich Mathematik, Informatik

Studienfach Informatik

Ausbildungsstand während des

Auslandsaufenthaltes:

Master - 1.Jahr

Gastunternehmen

Name des Gastunternehmens Chalmers Tekniska Högskola

Ansprechpartner vor Ort Devdatt Dubhashi

Straße/Postfach Data- och informationsteknik

Postleitzahl 41296
Ort Göteborg
Land Schweden

Telefon -Fax -

Homepage http://www.chalmers.se

E-Mail

Berufsfeld des Praktikums Forschung und Entwicklung

Dauer des Praktikumaufenthalts - Von 20.09.2010 Dauer des Praktikumaufenthalts - Bis 20.03.2011

Erfahrungsbericht

Erfahrungsbericht Nachdem mir klar war, dass ich einen Auslandsaufenthalt in Schweden einschieben wollte, habe ich mir verschiedene Universitäten im Land angesehen. Da ich nach dem Masterabschluss vorhatte, zu promovieren, war das ein logischer Schritt, um herauszufinden, ob das wirklich zu mir passt. Eine Bekannte, die zu der Zeit als PostDoc in Göteborg war, empfahl mir die Chalmers, eine private, technische Universität. Sie initiierte auch den Kontakt zu meinem späteren Betreuer, mit dem ich die restlichen Absprachen informell traf. Ich hatte schon grundlegende Schwedischkenntnisse, sodass



ich mich dahingehend nicht speziell vorbereiten musste. Da ich über den Fachbereich schnell eine Wohnung in einem Wohnheim vermittelt bekam, beschränkten sich meine weiteren Vorbereitungen im Wesentlichen darauf, Formalitäten mit meiner Heimuniversität, ERASMUS und Vertragspartnern zu klären sowie den Umzug zu planen.

Nach meiner Ankunft in Göteborg Anfang September wohnte ich zunächst für drei Wochen in einem Vandrarhem (etwa Jugendherberge, aber allgemein zugänglich), da meine Wohnung erst ab Oktober frei war. Das war eine schöne Erfahrung, da ich viele nette Leute aus aller Welt kennen lernen konnte. In den ersten Wochen habe ich mir außerdem etwas die Stadt angesehen; das war im Winter wetterbedingt weniger schön möglich. Ab Oktober wohnte ich dann in einer eigenen Wohnung von etwa 30m²; die Miete war zwar -- wie für Göteborg üblich -- nicht niedrig, aber aus meinem Gehalt gut zu bezahlen.

An der Universität habe ich die erste Zeit damit verbracht, mich in die verwendeten Techniken einzulesen. In der Gruppe war jüngst ein Ansatz entstanden, um biologische Netzwerke anhand von lückenhaften Daten zu bestimmen, mit und an dem ich arbeiten sollte. Bis zum Ende des Jahres half ich mit, ein bisher nicht derart bearbeitetes biologisches Problem kompatibel zum neuen Ansatz zu modellieren, und führte entsprechende Experimente durch. Ob die Ergebnisse hilfreich waren, haben wir bisher noch nicht herausfinden können, da sich unser Partner seitdem bedeckt gehalten hat.

Nach der Weihnachtspause war klar, dass ich statt des vorgesehenen ganzen Jahres doch nur sechs Monate bleiben können würde. Dementsprechend brauchte ich eine Aufgabe, die sich in den verbliebenen zweieinhalb Monaten durchführen ließ. Schließlich implementierte ich besagten neuen Ansatz, der bisher nur als Prototyp für Matlab vorlag, in einer vielfältiger nutzbaren Programmiersprache neu. Das Ziel war unter anderem, eine erweiterungs- und anpassungsfähigere Implementierung zu erhalten, die damit zukünftige Weiterentwicklungen des Ansatzes besser unterstützen sollte. Die verwendete Programmiersprache eignete ich mir während des Projekts an. Zum Vertragsende hatten wir eine funktional vollständige Implementierung; ob die weiteren Ziele erreicht wurden, wird sich mit der Zeit zeigen.

Fachlich habe ich im Wesentlichen mit meinem Betreuer und dem Doktoranden, der für den besagten neuen Ansatz hauptverantwortlich ist, zusammengearbeitet. Die Zusammenarbeit war immer freundlich, jedoch eher lose; meine Aufgaben waren relativ losgelöst von den aktuellen Projekten der Beiden und es gabe keine enge Kontrolle. Insofern war der Grad der Eigenverantwortung so hoch, wie er nur sein kann.

Die Integration in den Fachbereich war großartig. Von Sekretärinnen und technischen Mitarbeitern über Doktoranden und PostDocs bis hin zu Professoren waren alle stets freundlich, hilfsbereit und aufgeschlossen. Ich fühlte mich nicht als Praktikant, sondern als vollwertiger Mitarbeiter. Der Fachbereich ist sehr international besetzt, sodass es kaum bis keine kulturelle Spannungen gab, sondern im Gegenteil einen regen Austausch. Im Lunch Room finden sich täglich zahlreiche Leute zum Mittagessen und den berühmten Fika (Kaffeetrinken, gerne mit Kuchen, gegen 10:00 und 15:00 Uhr) zusammen und unterhalten sich rege. Besonders eine wöchentliche Fika unter Doktoranden, die mich bald in ihren Kreis adoptierten, und von dort ausgehende Abendaktivitäten haben einen bleibenden Eindruck hinterlassen.



Durch die für Forscher üblichen freien Arbeitszeiten -- das heißt ausschlafen, aber auch lange bleiben -- war mein Alltag hauptsächlich durch die Arbeit definiert. In den ersten zwei Monaten kam noch ein Schwedischkurs an der Folkuniversitet hinzu. Kommunikation mit der Heimat war ein anderer großer Zeitfaktor. So blieb zeitweise kaum Zeit für weitere Aktivitäten, zumal der Winter und das Umfeld an der Universität (wenige Initiativen im Allgemeinen) ihr Übriges taten. Rückblickend hätte ich gleich zu Beginn Anschluss zu Sport- und Sprachgruppen suchen sollen; das und auch weitere touristische Aktivitäten hatte ich nach die Eingewöhnungszeit und in den Sommer verschoben, den ich nun doch nicht in Göteborg verbringen konnte.

Deswegen denke ich, dass man für ein Auslandspraktikum definitiv ein ganzes Jahr einplanen sollte. Für mich dauerten sowohl die sprachliche und soziale Eingewöhnung sowie fachliche Einarbeitung etwa ein Vierteljahr, das ist auf ein halbes Jahr gesehen zu viel. Das ist, vermute ich, bei einem Auslandsstudium anders, da man dort zwangsweise mehr Freizeit und mehr Kontakt zu Peers hat. Bei einem (Vollzeit)Praktikum liegt der Fokus klar auf der Arbeit an sich. Auch war es relativ schwer, Kontakte zu Schweden aufzubauen und Schwedisch zu sprechen, da am Fachbereich eben hauptsächlich Ausländer beschäftigt sind und Englisch gesprochen wird.

Dennoch habe ich einige wichtige Lektionen gelernt, insbesondere wie man mit loser Betreuung (nicht) umgeht und dass man sich nicht zurückhalten sollte, auch mit wackligen Sprachkenntnissen soziale Interaktion zu suchen. Ich habe außerdem -- quasi nebenbei -einige fachliche Ideen aufgetan, mit denen ich mich möglicherweise während Masterarbeit und Promotion beschäftigen möchte. Weiterhin war der Einblick in das schwedische Bildungssystem sehr wertvoll; wenn man deutschen Medien Glauben schenkt, ist dort das Gras grundsätzlich grüner, und dieses Bild wurde gnadenlos geradegerückt. Insofern hat der Auslandsaufenthalt auch in seiner abgekürzten Form durchaus das getan, was ich anfangs erwartet hatte, und ein bisschen mehr.

Bilder/Fotos



Tipps für Praktikanten

		• •	
V۸	rber	eiti i	เทต
		CILL	шч

Wohnungssuche

Bei einem Praktikum an einer Universität ist man stark vom betreuenden Praktikumssuche

Professor/Forscher abhängig. Es kann sich lohnen, Dritte vor Ort über die Person

zu befragen, bevor man sich festlegt.

Auf jeden Fall das Zielunternehmen oder andere Personen im Zielland

kontaktieren und um Hilfe bitten. Aus der Distanz sind Wohnungsmarkt und

Wohnlagen viel zu schlecht zu beurteilen, zumindest wenn man die Stadt nicht

kennt.

Auf jeden Fall mit Haftpflicht-, Unfall- und Hausratsversicherung abklären, ob sie im Ausland gelten. Krankenversicherungen gelten grundsätzlich innerhalb der

EU, übernehmen aber möglicherweise nicht alle Kosten. Es gibt private

Zusatzversicherungen für genau diesen Zweck (in meinem Fall etwa 30? pro Monat); hier lohnt eine Anfrage bei der eigenen Krankenversicherung, ob diese

spezielle Programme oder Kooperationen hat.

Sonstiges

Versicherung



In Schweden ist ohne Personnummer im Grunde wenig zu machen. Wenn irgendwie möglich, im Vorneherein einen Arbeitsvertrag beschaffen und je nach Dauer eine Personnummer (mehr als ein Jahr) oder eine Samordningsnummer (weniger als ein Jahr) bei Skatteverket beantragen (skatteverket.se). Mit einer solchen Nummer sind Mietverträge, Bankkonten, Lohnzahlungen etc kein Problem, ohne gibt es nur Ärger. Klappt das nicht, auf jeden Fall mit dem Zielunternehmen sprechen. In meinem Fall konnte die Universität eine Wohnung und ein Bankkonto vermitteln, obwohl ich zunächst keine Nummer hatte. Wenigstens grundlegende Schwedischkenntnisse sollten vorhanden sein. Es spricht zwar jeder Englisch (und in Südschweden sogar viele Deutsch), Schilder, Formblätter und Infomaterial sind aber gerne nur in Schwedisch verfügbar.

Formalitäten vor Ort

Prepaidkarten fürs Handy gibt es überall, günstig und ohne Personnummer zu Telefon-/Internetanschluss

kaufen. Die Tarife sind für deutsche Verhältnisse super (selbst ins Ausland!).

Ein Konto gibt es (normalerweise) nur mit einer Person- oder Bank/Kontoeröffnung

Samordningsnummer.

Bis man sein Konto hat, kann man wunderbar eine deutsche Kreditkarte benutzen;

Kreditkarte ist Zahlungsmittel der Wahl in Schweden. Unbedingt an die PIN Sonstiges

denken!

Alltag / Freizeit

Ausgehmöglichkeiten

Alkohol ist teuer in Schweden generell, und oft nicht besonders schmackhaft.

Angenehme Ausnahmen bieten einige Kneipen in der Andra Långgatan. In Göteborg ist Essen im Restaurant zwar teuer, aber vielfältig und gut. Unbedingt

Fischgerichte essen! Einheimische kennen die Geheimtipps.

In Göteborg gibt es überall am frühen Freitagabend After Work, wo man sich mit

Kollegen zum Essen und Trinken trifft. Dafür gibt es meistens offene Buffets oder Sonstiges

andere Sonderangebote.

Fragebogen

Dauer des Praktikumaufenthaltes, Vorbereitung und Motivation

Auf welchem Weg haben Sie von dem Akademisches Auslandsamt / International Office ERASMUS-Programm erfahren?

zu kurz

Andere

Haben Sie bereits an einer anderen

nein ERASMUS Maßnahme teilgenommen?

Halten Sie die Dauer Ihres

Praktikumsaufenthaltes für:

Aus welchen Gründen strebten Sie einen

Erwerb von Berufserfahrung Praktikumsaufenthalt im Ausland an?

Im Ausland, um interkulturelle Erfahrungen zu sammeln und die Andere

Landessprache zu vertiefen.

Information und Unterstützung

Wie bzw. durch wen haben Sie Ihren

Praktikumsplatz gefunden?

eigene Suche

relevante Links

Eine Bekannte empfahl mir Chalmers und stellte den ersten andere Quellen

Kontakt her.



Falls Sie eine Mittlerorganisation genutzt haben, mussten Sie für die Vermittlung des Praktikums etwas bezahlen?	-
Wenn ja, wie viel (EUR)	_
Name der Mittlerorganisation	_
Land der Mittlerorganisation	-
Homepage der Mittlerorganisation	-
Fanden Sie es schwierig ein Gastunternehmen zu finden?	1
Erhielten Sie vor Ihrem ERASMUS-Praktikum adäquate Unterstützung von der Heimathochschule bzw. dem Sie fördernden Hochschulkonsortium?	1
Erhielten Sie vor Ihrem ERASMUS-Praktikum adäquate Unterstützung von der Mittlerorganisation?	1
Erhielten Sie vor Ihrem ERASMUS-Praktikum adäquate Unterstützung von der Gasteinrichtung?	5
Erhielten Sie während Ihres ERASMUS-Praktikums adäquate Unterstützung von der Heimathochschule bzw. dem Sie fördernden Hochschulkonsortium?	1
Erhielten Sie während Ihres ERASMUS-Praktikums adäquate Unterstützung von der Mittlerorganisation?	1
Erhielten Sie während Ihres ERASMUS-Praktikums adäquate Unterstützung von der Gasteinrichtung?	5
Was erhielten Sie bei Ihrer Ankunft im Gastunternehmen?	ein Einführungsgespräch,sonstiges (bitte angeben)
Sonstiges	Eigener Arbeitsplatz, Schlüssel und Arbeitsmaterialien wurden unbürokratisch zur Verfügung gestellt.
Inwieweit haben sich Ihre Erwartungen in Bezug auf das Praktikum erfüllt?	
Betreuung durch einen Mentor	1
Anspruchsvolle Aufgaben	3
Anwendung der theoretischen Kenntnisse in der Praxis	4
Kennenlernen des Arbeitsalltags	4
Selbständiges Arbeiten	5
Verbesserung von Softskills	4



5 Interkulturelle Erfahrungen 3 Persönliche Entwicklungsmöglichkeit

Ursprünglich war ein einjähriger Aufenthalt geplant, was jedoch

an der Finanzierung scheiterte. Das hat den Verlauf des Praktikums, insbesondere Entwicklungsmöglichkeiten, stark

eingeschränkt.

Haben sich Ihre Erwartungen an das

Gastunternehmen in Bezug auf das Praktikum insgesamt erfüllt?

3

Wie beurteilen Sie den Integrationsgrad in 5

das Gastunternehmen?

Wie war Ihr Arbeitsplatz ausgestattet?

4

1

Unterbringung

Sonstiges

Art der Unterbringung im Gastland Studentenwohnheim

andere

Wie haben Sie Ihre Unterkunft gefunden? durch das Gastunternehmen

andere

War es schwierig eine Unterkunft zu

finden?

Anerkennung

Wurde Ihnen vor Beginn Ihres Praktikums im Ausland die Vereinbarung zwischen Heimathochschule, Gastunternehmen und Ja Studierendem ("training agreement")

ausgehändigt?

Welches Förderjahr ist auf Ihrem training

agreement angegeben?

2010/2011

Wird Ihr Auslandspraktikum anerkannt?

Wenn ja, welche Anerkennung erhalten

Sie?

Diploma Supplement

Welchen Nachweis über Ihr Praktikum erhielten Sie von der Gasteinrichtung?

keinen Nachweis

Sprachliche und interkulturelle Vorbereitung

Arbeitssprache(n) im Gastunternehmen:

Englisch

Haben Sie an einem vorbereitenden

Sprachkurs vor und/oder während des

Ja

Aufenthaltes teilgenommen?

Wenn ja, wer hat den (die) Sprachkurs(e)

organisiert?

Andere

andere

Habe aus eigener Initiative insgesamt drei Schwedischkurse

besucht (A1-1/2 an der Heimuniversität, B1 an der

Folkuniversitetet in Schweden).

Gesamtdauer in Wochen 12,12,6 90,90,180 Stunden pro Woche

Wird die Teilnahme am Sprachkurs

anerkannt?

Weiß ich nicht



Wie würden Sie Ihre Sprachkompetenz in der Sprache des Gastlandes einschätzen? - 2

Vor dem ERASMUS-Aufenthalt

Wie würden Sie Ihre Sprachkompetenz in der Sprache des Gastlandes einschätzen? - 3

Nach dem ERASMUS-Aufenthalt

Hatten Sprachbarrieren Auswirkungen auf

das Praktikum?

es gab keine Sprachbarrieren

Wenn ja, Andere Haben Sie sich interkulturell vorbereitet? Ja

Wenn ja, durch Online-Training

Andere

Wenn ja, wie Training anderer Anbieter

Sonstiges

Welche Komponenten der

http://eu-community.daad.de haben Sie

zur Vorbereitung genutzt?

keine

Kosten

Kosten während des Auslandsaufenthaltes 900

(monatlicher Durchschnitt in Euro)

Erhaltenes ERASMUS Stipendium pro

Monat in Euro

350

In welchem Umfang deckte das

ERASMUS-Stipendium Ihre Kosten?

vor dem Praktikum

Wann haben Sie das

ERASMUS-Stipendium erhalten?

Haben Sie ein Unternehmensgehalt

erhalten?

Ja

1

Wenn ja, wie hoch war Ihr Gehalt?

800-1200

Hat das Gastunternehmen Ihnen andere

Arten der Vergütung (Sachleistungen)

gewährt?

Nein

Andere

Hatten Sie andere Einkommensquellen? Nein

Andere

Geschätzter Gesamtbetrag anderer

Quellen pro Monat in Euro

Wie viel mehr haben Sie im Ausland

ausgegeben verglichen mit dem, was Sie

normalerweise im Heimatland ausgeben?

350



Ihre persönlichen Erfahrungen - Bewertung des ERASMUS-Praktikums

Beurteilung des fachlichen Nutzen des Aufenthaltes.	2
Beurteilung des persönlichen Nutzens des Praktikums.	4
Traten während Ihres ERASMUS-Aufenthaltes irgendwelche ernsten Probleme auf?	Nein
Wenn ja, bitte angeben	-
Welche Aspekte Ihres Aufenthaltes gefielen Ihnen besonders/waren für Sie besonders wichtig?	Erwerb von Berufserfahrung,kulturelle,Sprachkenntnisse erweitern
Andere	-
Haben Sie neue Techniken, Technologien und Methoden kennen gelernt?	Ja
Können Sie sich als Ergebnis Ihrer Erfahrungen mit Ihrem ERASMUS-Praktikum eher vorstellen, nach Ende Ihres Studiums in einem anderen Mitgliedsstaat der EU / EWR zu arbeiten?	Ja
Glauben Sie, dass der Aufenthalt Ihnen in Ihrer beruflichen Karriere helfen wird?	3
Glauben Sie, dass Ihr ERASMUS-Praktikum Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt erhöhen wird?	2
Allgemeine Bewertung (Zufriedenheit) des ERASMUS-Aufenthaltes.	4
Sind Sie bereit, Outgoing und Incoming Studierenden bei Fragen zu ERASMUS weiterzuhelfen?	Ja
Welche Empfehlung und Ideen möchten Sie anderen Studierenden weitergeben (z.B. Bewerbungsverfahren, allgemeine Informationen)?	Ich kann ein Forschungspraktikum an einer Universität im Ausland nur empfehlen. Neben den altbekannten Dingen kommt hinzu, dass man ein ganz anderes Bildungssystem und akademische Arbeitsweisen kennenlernt. Das kann Klarheit darüber schaffen, ob, wie und wo man promovieren möchte.
Wie kann Ihrer Meinung nach das ERASMUS-Praktika Programm verbessert werden?	Eine landesspezifische Checkliste mit wichtigen organisatorischen Punkten wäre schön gewesen. Ich hatte mich informiert, bin aber trotzdem in die Personennummerfalle gelaufen, weil ich einen Arbeitsvertrag im Voraus gebraucht hätte.
Der DAAD versichert, keine Daten ohne mein Einverständnis an Dritte weiterzugeben. Ich bin damit einverstanden, dass der DAAD meine persönlichen Daten speichert.	Ja.
Ich bin mit der Veröffentlichung meines Erfahrungsberichtes auf der Seite	Ja.



einverstanden.	
Meine E-Mail-Adresse soll in Erfahrungsbericht bei der Veröffentlichung angezeigt v	Nein.
Datum, Unterschrift:	,